رُعَا عِینَا اِثْ عِمْ مِینَ کَا اِکْنَا اِمْ اَنْ عِمْ مِینَ کَا اِکْنَا اِمْ اَنْ اِمْ اِنْ اِمْ اِنْ اِمْ ا نظنتم ایمیٹ درکی اُبی سِیْسَادِی

القسم الاول في الجزة

إِنَّمَا الفَلْكُ (١) قَصَدُهُ كُلُّ سوم بِكِلْيَنَا مِبدُداً رُوحَيْنَا فَلْكُ (١) فَاللَّهُ وَآغَمُ قَبْل يَوْمٍ بِنْمُ و على تُرْبَيْنَا فَاللَّهِ وَلِينِ وَنَسَاوِي بَهِيعٍ مُلْكِ الصّينِ لِيس فِي الأرضِ أَيْ مُن يُسَلِّمِي أَانَ حُلُو سِوى الشَّرَابِ الشَّمِينِ اللَّهِ وَدِينِ وَنَسَاوِي بَهِيعٍ مُلْكِ الصّينِ لِيس فِي الأرضِ أَيُ مُن يُسَلِّمِي أَانَ حُلُو سِوى الشَّرَابِ الشَّمِينِ اللَّهُ مِن اللَّهُ وَدِهِ (٣) أَنْظُرُ الكَاسِ فَهِي حَبْلَي وَوحٍ تُشبه الياسمينَ في خَلْ وَدِهِ أَنْظُرُ الكَاسِ فَهِي حَبْلَي وَوحٍ تُشبه الياسمينَ في خَلْ وَدِهِ أَنْ مِن اللَّهُ فِي قَدْ تَبدُن كَاءً عَمْ في نَفْسِهِ مُذَابًا لِوَقَد اللّهِ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَلَا اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ ا

(١) الفلك مجمر ع مدار الـكواكب . والمستنتج من هذا التعبير الحاص ان الحيام يقصد به الدهر أو الحالف او الطبيعة او الوجيد بأسره ، ولمل كلة الدهر خير ما يقابل هذا التعبير وزناً ومعنى لمن لا يحافظ على الاصل .

مثل عَهْدِ مَضَى وعَهْدٍ سَيَخري

حَيْث زَهْرٌ وخرةٌ أحتسبها



نظم الدكتور ابوشادي في سنة ١٩٢٨ هذه الرباعيات اعباداً على المرجة النثرية الحرفية للاستاذ جيل صدقي الزهاوي كما اقترحت مجلة (المهنّب) . وللاستاذ الزهاوي كتاب عن هذه الرباعيات جمع فيه أصول ١٣٠ رباعية بالفارسية وترجمها النثرية العربية ،ثم ترجمها النظمية ، مراعياً البحر الذي اتبعه الحيّام نفسه ، وكذلك الكثير من قوافيه . ففضل الاستاذ الرّهاوي على الادب المصري بهذه الترجمة لا يقتصر عليها وحدها بل يشمل: (١) حسن اختياره لهذا العدد الذي يمثل خير رباعيات الخيام الخالية ـ على حسب تقديره ـ من الضعف والتكرار والتلفيق (٢) نشره أصلها الفارسي ، (٣) ترجمته الذي يه الحرفية عن الفارسية ليسترشد بها الادباء ومن يريد الفارسي ، (٣) ترجمته الذي موسيقية الخيّام الاصلية باستماله البحر الذي الختاره فضلاً عن الكثير من قوافيه .

ولكن من حيث أن الاذواق في النظم والاستيماب تختلف، فالادب العربي هو الغانم بهذا النظم الجديد لرباعيات الخيام في لغة الضاد. وهذا مثال من الاصل وترجمة الزهاوي النثرية ثم نظمه ثم نظم ابي شادي وكلاهما من بحر واحدهو نفس البحر الاصيل الذي اختاره عمر الخيام كما قدمنا:

الاصل النارسي

برروی نکوی ولب جوی ومل وورد تابتوانم عیش وطرب خواهم کرد تابوده ام و باشم وخواهم خورد می خودده ام ومیخو رم وخواهم خورد

الترجة النثرية

سأطرب على الوجه الجميل ما استطامت وأعبش رغداً بجانب النهر حيث الحمر والزهر . شربتها في الماضي وأشربها البوم وسوف أشربها .

نظم الزهاوي

لاأعافُ السلافَ ما دمتُ حيداً قد أصابَ ارتياحَهم شاربوها إنّني قد حسوتها قبل هذا وكما قد حَسَوْتُهُمَا أَحْسُوها

نظم ابيشادي

سوف اصْنُوْ على آلْحَيَّا الجميلِ مَا اسْنَطَّمَتُ النَّعْبِمَ فِي قُرْبِ نَهْرِ حَيْثُ وَعَهْدٍ سَيَجْرِي حَيث زَهْرِ وَخَرَّةٌ أَحْتَسِبُهَا مِثْلَ عَهُدٍ مَضَى وَعَهْدٍ سَيَجْرِي

张 * *

وبعد، فيسر (رابطة الادب الجديد) بالقاهرة أن تزفّ هذا الاثر الشعري النفيس الى العالم العربي، آملةً أن تتبعه بآثار أخرى جليلة لأدباء مصر المجددين.



القسم الاول في الجزة

إِنَّمَا الفَلْكُ (١) قَصَدُهُ كُلُّ سوء بَكِلَيْنَا مبدّداً رُوحَيْنَا فَاللّهُ الفَلْكُ (١) قَصَدُهُ كُلُّ سوء بَكِلَيْنَا مبدّداً مبدّداً الفَشْبُ وآشرب الخَمْرَ وآغنم قَبْل يَوْمٍ بِنم و على تُرْبَيْنَا فارقا الفُشْب وآشرب الخَمْر وقين وانساوي بجيع مُلْكِ الصّين ليس في الأرض أي مُن يُسَامي أنان حُلُو سوى الشَّر الب الشَّمين السَّم الله الشَّم الب الشَّمين الله أنظرُ الكاش فهي حَبْل بروح تُشبه الياسمين في مَمْل ورد أن من اللَّطف قد تبدّت كاء ضمَّ في نَفْسهِ مُذَابًا لِوَقَد الله من اللَّطف قد تبدّت كاء ضمَّ في نَفْسهِ مُذَابًا لِوَقَد الله (٤)

سوف أَصْفُو على المُحَيَّا الجميلِ ما استطعت النعيمَ في قُرْبِ نَهْرِ حَيْثُ زَهْرٌ وخَرِثُ أحتسبها مثلَ عَهْدِ مَضَى وعَهْدٍ سَيَجْرِي

⁽١) الفلك مجمرع مدار الـكواكب . والمستنتج من هذا التعبير الحاص ان الخيام يقصد به السعم أو الحالق او الطبيعة او الوجود بأسره ، ولمل كلة الدهر خير ما يقابل هذا التعبير وزناً ومعنى لمن لا يحافظ على الاصل .

(٠) عادتي أشرب السَّلافَ فألهو ثم ديني نسيان كَمْرٍ ودِينِ

وخطبتُ الدُّنيَا العروسَ فقالت: ما صَداقي الأ هَوَى المنتونِ !

(٦)

طابَ رَهْنِي بالدُّنِّ مُوبَ صَلَاَحِي ﴿ وَتَيْمَمُّتُ مِن قُرَى الحاناتِ رَاحِيًا أَن أَرَى لدِيْهَا بِبابٍ ضَائماً فِي مَدَارِس مِن حياتي الراجياً أَن أَرى لدِيْهَا بِبابٍ ضَائماً فِي مَدَارِس مِن حياتي الراجياً

أنا لا أستطيع عيشاً بعب عو جسمي بغير راح تشيع أنا لا أستطيع المأسر أخرى فلا أستطيع !

(A)

إِنَّمَا الْأَصَلَحَ الشَّرُورُ بَكَأْسِ مِنْ نَحَيًّا، لَا ذِكُرُ مَا قَدْ يَكُونُ أَوْ مَا اللَّهُ وَلَا اللَّهُ اللَّهُ وَلَا اللَّهُ وَلَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَلَا اللَّهُ اللَّهُ وَلَا اللَّهُ وَلَا اللَّهُ وَلَا اللَّهُ اللَّهُ وَلَا اللَّهُ اللَّهُ وَلَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَلَا اللَّهُ وَلَا اللّلَهُ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ وَلَا اللَّهُ لَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللّلَّهُ اللَّهُ اللّهُ اللَّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ

(۱) إِنْ سَكَبْتَ السّلافَ فوقَ ثَرَى الطَّوْ دِ تَبَدَّى بِر قُصِهِ بَسَّاماً والذي ذَمَّها حقير ، فهل تَد عُو إِلَى التَّوبِ وهِي تُسْمِي الاناماً ?! (۱۰)

(١٠) منذ عَهْدِ السَّمَا البَدَرِ والزَّهُ رَّةِ لَمْ نَلْقَ مَا يَمْوَقَ العَقَارَا عَجَبِي مَمْنَ يَبِيعُونُهَا ! مَا ذَا سَيْشُرُونَ مَا يَرَدُّ الخَسَارَا ؟! عَجَبِي مَمْنَ يَبِيعُونُهَا ! مَا ذَا سَيْشُرُونَ مَا يَرَدُّ الخَسَارَا ؟!

(١١) لا يجوز الوضوء في الحانِ الِلَّا بسلافٍ ، وما أَبَالِي بِسُمْعَهُ اللهُ عِنْدَ العَالَى مِسْمُعَهُ أَسْمُ مِنْ اللهُ مَالَى مَنْ اللهُ اللهُ مَنْ اللهُ ا

يارِ فَاقَ هَبُوا مِن الخَمْرِ قُوتاً وأحيلوا وَجْهِي بها ياقوتا و آغسلوني بها متى مُتُ بِراً ومِن الكَرْمِ هيثوا التّابُوتا ا (14)

إِشربُ الرَّاحَ إِنْ منهَا بَقَاءً مَسَرَمَدِينًا وصَّفُو ذُخُو الشَّبابِ هُو عَبُدُ للوردِ والصَّحْبُ فِي سُك رِ ، فَطِبِ بِالحَياةِ وقت الشرابِ هُو عَبُدُ للوردِ والصَّحْبُ فِي سُك رِ ، فَطِبِ بِالحَياةِ وقت الشرابِ (١٤)

في مَدَى اليومِ وهو عَهْدُ شَبَابِي أَشربُ الخَمرَ نَاهِلاً لذَّ آبِي لا تَم يبوا ِالحَمودُ مِنْ حَبَالَيْ لا تَم يبوا ِ الحَمودُ مِنْ حَبَالَيْ اللَّهُ عَلَيْهِ مِنْ حَبْدَالِهُ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهُ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِ مِنْ حَبْدُ مَا يَعْهِ عَلَيْهُ عَلَيْهِ لَا تَمْ عَلَيْهُ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللَّهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللّهِ عَلَيْهِ عَلْ

طالما كُنْتُ صاحباً ليس عندي طَرَبْ، والشَّرَابِ نَقْصُ الْبَكْرِي عَلَي طَالما كُنْتُ صاحباً ليس عندي طَرَبْ، والشَّرَابِ نَقْصُ الْبَكْرِي غير أَنِّي أَرَى التوسُّطُ حالاً بَيْنَ صَحْوِ وسَكرَةٍ أَنْسَ أُعْرِي غير أَنِّي أَرْي التوسُّطُ حالاً (١٦)

نَالَ سَمْعِي فِي الحَانِ فَجْراً مَنَادِ : ﴿ مَا عَلَمْ اللَّهِ اللَّهُ أَهُ أَمْسَى اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ أَهُ أَمْسَى اللَّهُ اللَّا اللّهُ اللَّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ ال

(١٧) ليس لي النَّلُكُ بِلْطَائِعِ إِذَا لَمْ أَسْقَ مِنِ رَاحَةِ الحَبِيبِ شَرَابِي قِيلَ : تُبْ إِلاَّ آءِ اقدخان تَوْبُ ا قُلْتُ : لَكُنْ لَمْ يُوحٍ وَبِي مَتَابِياً

قَبْلَ أَن 'تَمْسِيَ الْهُمُومُ فَنَاءَ لَكَ مُؤْهُمُ أَن يَتَحِفُوكَ يَخَمْلِ أَن يَتَحِفُوكَ يَخَمْلِ أَنْتَ اللَّهِ بِرَ اللَّهِ إِلَا أَيْهَا الجا هلُ حَتَى تُعَادَ من بَعَدْ فَبْر ا

قبلَ لي الطَّيبان حُورٌ وخُلُدٌ قَاتُ : بل طِب سائلِ الْعنقودِ ذاك مال فخُذُه ، واتُرك وُعُوداً حيث أَشْهَى الطبولِ صوتُ البَعيدِ (٢٠)

إغْمُ الوقتَ حيث سوف تُوَلِّي لَتْ رُوخٌ خُلْفَ السِّنَارِ الإِلْمَي وَاشْرِبُ لِنَّفَارُ مِنْهِ السَّنَارِ اللهِ لَمِي وَاشْرِبُ لِنَّفَارُ مِنْهَ السَّنَا لِمِي النَّ مَبْداً ولا مآلَ النَّنَامِي

(11)

إِنْ تَكَنَّ حَادِقاً فَنَفْسَكَ حَاسَبُ ﴿ عَنْ مَذَى مَاجَلَبْتَ أُو مَا أَخَذْتَا وَلَا أَخَذْتَا وَلَا أَخَذْتَا اللَّهُ عَلَيْ مَا مَا أَخَذْتَا اللَّهُ عَلَيْهُ مَا أَخَذَتَا اللَّهُ عَلَيْهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ عَلَيْهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ عَلَيْهُ مَا اللَّهُ مَا مَا مَا مَا اللَّهُ مَا مَا اللَّهُ مَا مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا مَا مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا مَا اللَّهُ مَا مُلَّا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا مُعَلَّمُ مَا مُعَلِّمُ مَا مُعْلِّمُ مَا مُعْلِّمُ مَا مُعْلَمُ مِنْ مَا مُعْلِّمُ مُعْلَمُ مَا مُعْلَمُ مَا مُعْلَمُ مَا مُعْلِّمُ مَا مُعْلِّمُ مُعْلَمُ مُعْلَمُ مُعْلِّمُ مُعْلَمُ مُعْلَمُ مُعْلَمُ مُعْلِّمُ مُنْ مُعْلِّمُ مُعْلَمُ مُعْلَمُ مُعْلَمُ مُعْلَمُ مُعْلَمُ مُعْلَمُ مُعْلَمُ مُعْلَمُ مُعْلَمُ مُعْلِمُ مُعْلِمُ مُعْلِمُ مُعْلَمُ مُعْلِمُ مُعْلِ

إِنْ تَكُنَّ مَنْ أَبَى مَعَاقَرَةً آلِخَهُ وَ فَجَانِبُ طَمَنًا عَلَى شَارِبِيهَا وَقَقَ اللهُ لِي المَتَابَ ، ولكن أَنتَ جَاوِزتَ حَدَّ إِنْمِ فَوْمِهَا وَقَقَ اللهُ لِي المَتَابَ ، ولكن أَنتَ جَاوِزتَ حَدَّ إِنْمِ فَوْمِهَا وَقَقَ اللهُ لِي المُتَابَ ، ولكن أَنتَ جَاوِزتَ حَدَّ إِنْمِ فَوْمِهَا وَقَقَ اللهُ لِي المُتَابَ ، ولكن أَنتَ جَاوِزتَ حَدَّ إِنْمِ فَوْمِهَا وَقَقَ اللهُ لِي المُتَابَ ، ولكن أَنتَ جَاوِزتَ حَدًّ إِنْمُ فَوْمِهَا

أَيُّهَا النَّلُبُ استَ كَالأَذْ كِياءِ لِمُعَمَّى الالغَازِ تَدْرِكُ سِرَّا فَاجِعَلُ الأَرْضُ جَنَّةَ الخَمرِ والكا سَ فلستَ الضَّمينَ مَيْلاً لأُخْرَى فاجعلُ الأُرضُ جَنَّةَ الخَمرِ والكا سَ فلستَ الضَّمينَ مَيْلاً لأُخْرَى (٢٤)

يا أَبْنَ دُنْيَا ، ويا آبنَ سَبْع معاوا ت ، إلامَ التفكُّرُ الرُّ فيها ؟ اشْرِبُ الخُمرَ ؛ كم نصحتُ أَنْ أَنْ أَنْ أَنْ لَا مَعَادَ سوف يَلْبِها الشَّرِبُ الخُمرَ ؛ كم نصحتُ أَنْ أَنْ أَنَّ كُم نصحتُ أَنْ أَنْ أَنْ أَنْ لَا مَعَادَ سوف يَلْبِها اللهِ اللهُ اللهُ

ايت شغري متى أفضُّ اكتثابي بسؤالي عن آثنناسي وذُخري الملأ الكائس، إِنَّني لستُ أَدري أَتنالُ الحيَّاةُ زفرةَ صدري الملأ الكائس، إِنَّني لستُ أَدري (٢٦)

جَاءَ فِي الْحَانِ لِيلَ امْسِ حبيبي كَجزاءً لِصِدْقِ عَهْدي وَحَتِي قال: خذْهَا و آشرب افقلت: حرام قال: فآشرب فديت من أُجلِ قلبي ا (٢٧)

لا تُضِعْ فِي الْمُحَالِ رأْسَكَ وآشربُ مُنرُعاتِ الكَوْوْسِ طُولُ اللَّيَالِي عَشِ بِرَعْدِ مَعَ آبنةِ الكَرْمِ إِنْمَا فَهِي خيرٌ مِن أُمَّتِهَا فِي خَلاَلِ! عِشْ بِرَعْدٍ مَعَ آبنةِ الكَرْمِ إِنْمَا فَهِي خيرٌ مِن أُمَّتِهَا فِي خَلاَلِ! (٢٨)

أَتَهْضَّي الحَيَاةَ كَالِمَا بِدِ النَّنُ سَ وَفِي الفِكْرِ فِي شُوْونُ الحَيَاةِ إِنْ الحَيَاةِ إِنْ الحَيَاةُ الى المو تِ فَدَهْهَا فِي السُّكُرِ أُوفِي السُّبَاتِ إِنْسُرِ الْخَيْرَ وَفِي السُّبَاتِ إِنْسُرِ الْخَيْرَ وَفِي السُّبَاتِ إِنْسُرِ الْخَيْرَ وَفِي السُّبَاتِ إِنْسُرِ الْخَيْرَ وَفِي السُّبَاتِ إِنْ اللهِ مَا فَي السُّبَاتِ إِنْ السَّبَاتِ السِّبَاتِ السَّبَاتِ السَاتِ السَّبَاتِ الْسَاتِ السَّبَاتِ السَّبَاتِ السَّبَاتِ السَّبِيِّ السَّبَاتِ الْمَاتِ السَّبَاتِ السَّبَاتِ السَّبَاتِ السَّبَاتِ السَّبِيِّ الْمَاتِ الْمَاتِ الْمَاتِ السَّبِيِقِ الْمَاتِ السَّبَاتِ السَّبَاتِ السَّبَاتِ السَّبَاتِ السَاتِ السَّبَاتِ السَّبَاتِ السَّاتِ السَّبَاتِ الْمَاتِ الْمَاتِ الْمَاتِقِ الْمَاتِ الْمَاتِ الْمَا

(Y4)

يا رفاقي متى اجتمع بأنسٍ فاذكروا للصديق قِسْمةَ أنسٍ واذا ما حسوتم الخمر حتى نُوْبَتِي فقلبوا هنالك كأسي!

أَشْرَبُ الخمرَ في جدارة حاسٍ لا يُرَى أَنَّهُ على الشَّرْبِ زلاً كان ربِّي يَدْري قديماً بجالي فاذا لم يَكن فقد شامَ جَهْلاً (٣١)

أشربُ الخمرَ _ لا أمد بميني السوى الكأس _ في كرامة حسّي أفتدري لِمَا عَبَدْتُ سَنَاهَا ﴿ ذَالَتُ كَيْ لا أَصِيرَ عَابِدَ نَفْسِي ا

(WY)

نعن أَتْفَى منكَ يَا أَمِهَا النَّهُ عِي وَأَمَنْ حَى بُرَامَ سُكُرِ الشَّرَابِ ا شارب أنت مِنْ دِم الناسِ الكن مِن دِم الكريم شر بُنا دُونَ عاب

(41)

عَادَتْ السَّحْبُ فِي بُكَامَ عَلَى النَّشُ بِ ، وفي الخَمرِ مَا يَرُكُ شَجَانَا فَاللَّهُ مَرْ أَى لِنَا ، فياليت شِغْرِي حينًا نفتديهِ مَنْ ذَا يَرَانَا 17 فَلْكُ مَرْ أَى لِنَا ، فياليت شِغْرِي حينًا نفتديهِ مَنْ ذَا يَرَانَا 17 فَلْكُ مَرْ أَى لِنَا ، فياليت شِغْرِي حينًا نفتديهِ مَنْ ذَا يَرَانَا 17 فَلْكُ مَرْ أَى لِنَا ، فياليت شِغْرِي حينًا نفتديهِ مَنْ ذَا يَرَانَا 17 فَلْكُ مَرْ أَى لِنَا ، فياليت شِغْرِي حينًا نفتديهِ مَنْ ذَا يَرَانَا 17 فَلْكُ مَرْ أَى لِنَا ، فياليت شِغْرِي حينًا نفتديهِ مَنْ ذَا يَرَانَا 17 فياليت شِغْرِي حينًا نفتديهِ مَنْ ذَا يَرَانَا 17 فياليت شَغْرِي اللّهُ مِنْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ اللّهِ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهِ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّ

كنت في حانة سألت عن الما ضين شيخًا مستغرقًا في الشَّرابِ قال: دَهِمُمْ وَآشُربِ فَكَمِمِن أَنَاسِ مثلنا قد مَضَوَّا لذير مآبِ على اللهُ على اللهُ على اللهُ الذي عَلَمُ اللهُ على اللهُ اللهُ على اللهُ على اللهُ اللهُ

(٣٩) اهم يقولون أمَّم جنَّة حُورٍ شَهْدُها كُوثَرٌ بخمرٍ مَرِينَهُ إِ عاطنيها على ادّكارٍ ، فكأسُ هي عندي تفوق ألفُّ نَسينَهُ (١)

إِن خَيْراً مِنْ جَنَّةٍ ووُعُودٍ كَأْسَ خَرْ فِي رُوضَةٍ جنبَ ساق ء من الخلدِ أو مَضَى لاحتراقِ ١٦ فاجتنب ذِكرُهَا (٢)!فمن ذاالذيجا

أَيْهِذَا الحبيب مُخذُ لكَ إبري قاً وكأساً وطُفْ بروضٍ ونهْر فَكَثِيراً مَا حَوَّلَ اللَّهُ مِنْ قَدْ إِجْلِلَ كَأَسًّا وَإِبْرِيقَ خَمْرٍ ا

بكَ أُولَى نَبِذُ المَارِفِ طُرًّا فَتَمثَّلُ بِشَعْرِ حَسَاءً أَنسَكُ واملاً الكأس من دماء الاباري ق تُبَيْلَ الزَّمانُ يُهرق نفسكُ ا

منْذ مَيَّزْتُ راحتي عن رجلي فَلَّ لي الفُلْكُ راحتي فشقيتُ لَمْفُ نَفْسِي بِلَا رَحِيقِ وَخُبٍّ حِينَ يُغْضَى هَذَا كَفُرْرِ حَبِيتُ!

أُسْعِدُ النَّمْسَ أَيُّهُذَا الحبيبُ واشرب الخَدْرِ في ضياء البدر ليس منْ ضامن غَداً ، وكثيراً سوف يَبُدُوُ (٢) ، لكنْ بنا ليس يَدُرِي

(٤٢) ذاك سير الحياة _ قافلة العَد رَّ عجيب ذاغنم حُبُوراً بأرض بانديمي 1 ماذا تخاف من السُم ت 1 الاَ هَاتِها فذا اللَّيْلُ يَعْفِي 1

⁽١) النسيئة : عكس النقد، أي الدنع المؤخر. ﴿٢) اي الوعود.

⁽٣) أي البدر .

بَعَنَتْ بِالصَّبَاحِ شَمَسٌ وأُوفَى مُلكِ للنَّهَارِ فِي الجَامِ صبًّا فآشرب الرَّاحَ! ذاكَ صَوْتُ الْمُنَادِي داوياً ناصحُ الى الدَّهُو شُربًا

﴿ ٤٤) حرَّمُوا الْخَمْرَ عاجِلِينَ لا نُنَّا سَنلاَقي شَهَرُ الصَّيَامِ الدَّاني قُلْتُ : أمَّا أَنَا فَسُكُرِي بشعبا ﴿ فَأَصِحُو فِي العَيْدِ لَا رَمْضَانِ !

عَنِيَ اللَّهُ عَن خُضُوعٍ وذَنْبٍ أَفْتَنْسَى إِذَنْ نَعَيَّا لَدَيْكَا إِدِ ا

خُذْ نصيباً من مُتعَة الدهر واطرَب بِحُمَيًّا في الكأس بين يدّيكا

القسم الثأبى

في الكوز

(१५)

قُمْ إِلَيْنَا اِتَعَالَ ! وَاصْدَعْ بِحُسُنَ لَكَ مَا نَشْتَكِي مِن المَشْكَالاتِ الْمُعَالِنَ الْمُعَالِدِ ا أُعْطِنِي الْكُوزَ مِنْ سُلَافٍ فَأَرْوَى قَبِلَمَا يَصِنعُونُهُ (١) مِنْ رُفَاتِي !

(£Y)

ذلك الكورُ كان مِثلِي مُضَنَى عاشِمًا فَرْعَ غادة حسناء حينا العُرْوَةُ (٢) التي هي فِيهِ يَدُهُ فوق هـذه الجيداء

(٤٨)

هو جَامٌ أَحَبُهُ المُقُلُ حَتَى أَمَ الرأسَ منهُ مائةً مَرَّهُ . بعد هذا الانقانِ يَرْمِي به السكواً زُعلى الأرضِ حيث يحدِثُ كَشرَه

(१९)

كُنْتُ بِالامسِ عند مَصنَع كَوَّا ﴿ وَقد لَحْنَ فِي جُمْوعِ كَنْـَارِ وَقَد لَحْنَ فِي جُمُوعٍ كَنْـَارِ وَلَكُلُ سُوَّالُ صَمَّتِ وَنَطْقٍ : أَين رَبِي ، وَإِنْ عِي ، وَالشَّارِي ؟

⁽١) أي الكورَ. (٢) عروة الابريق منبضه أي أذنه .

القسم الثالث

في التيذمر

(٥٠) أَيُّهَا الفُلْكُ إِنَّمَا البُوسِ آثا رُ لِحِقْدِ مُؤَّصًل مِثْلِ غَذْرِكُ حِنَا أَنْتِ أَيُّهِا الإرض نحوي نَ اذاً مافَيُّخَتِ - كَنْزاً بِصَدرِكَ حَنَا أَنْتِ أَيُّهِا الإرض نحوي فَ اذاً مافَيُّخَتِ - كَنْزاً بِصَدرِكَ

علم الله عند ماجَعَلَ الطبي نَهَ خُلْقاً ما سوفَ يَصدر مِنَّا ما ذُنوبِي إِذَنْ بغير رضًاه 1 فلماذا أسام حَرْقاً وغُبُناً 1

(٥٢) كم دماء قد أَهْرَقُ الدُّهرُ عَسْفاً وأَوْلِهِ رَبِّمَـُثِرَتْ بعــد نَشر

لا يَفَرُّنُّكُ الصِّيبًا وَجَمَالُ كُمْ براءيمَ قَبْلَ نَشْرِ لِنَشْرِ النَّاسِ ا

(04)

حينًا ركَّبَ الاِّلَةُ الطَّبَاءً كيف لم يَجْمَلُ الكَمَالُ مَدَاهَا ؟ إِنْ يَكُنْ ذَا بَرَاهَا ؟ إِنْ يَكُنْ ذَا بَرَاهَا ؟

(01)

جَنْتُ فِي مَبْدَتِي رَفِيقَ اصطرابِ وحياتِي زادتُ كذاك احتياري قد ذُهبُنا كالمحرَهِ ولا نَدُ ري مَمَانِي الجيءِ والإِدبار!

(00)

أَسَمْنًا! قد مَضَتْ ذخيرةُ مالٍ أَيدِ الموتِ مَدْمِي الأَكبادِ المُ يَعَدُّرُ الحَالِمِينَ الْخَيْدِ مَعَادِ المُ يَعَدُّرُ العَالِمِ مَعَادِ المُ يَعَدُّرُ العَالِمِ مَعَادِ المُ يَعَدُّرُ الحَلِّمِينَ الخُلُدِ كِي يُنْدُ بِرَ عَمَّنْ مَضُوا العَالِمِ مَعَادِ

(PO)

قَدْ ذَهَبْنَا وَالدَّهُرُ يُعْجِبُ ، لَكُنْ مَا أَمَنَهُمْ مِن مَا تُقِ غَمْيِرَ دُرَّهُ فَتَبْمَى مَنَ الدِّقَاقِ الماني كُلُّ أَلفٍ مَغْشَى لدي الحُمْق ذِكْرَهُ فَتَبْمَى مَنَ الدِّقَاقِ الماني كُلُّ أَلفٍ مَغْشَى لدي الحُمْق ذِكْرَهُ (٥٧)

لم يَزِدُ نَمْعُ ذلك الفَلْك من عَيد شِي ، ولا ارداد جاههُ مِنْ ذهابي حين أَدْنَايَ لم تَنْسَالاً جَواباً مُعْلِناً مِيرٍ مَقْدِمي ولمِيابي حين أَدْنَايَ لم تَنْسَالاً جَواباً مُعْلِناً مِيرٍ مَقْدِمي ولمِيابي (٥٨)

لبت شوري إلام أعرض جَهلي؟ ضَاقَ قَلْبي من كلّ هذا السَّقام لبتني كالحبوس صاحبُ زُنَّا ر فملي الحيام من إسلامي البتني كالحبوس صاحبُ زُنَّا ر فملي الحيام من إسلامي ا

بين سُكُر من خَمْرَة للمجوس واتّهام بالسكُفْر والوثّهام كَثْر والوثّهام كَثْر والوثّهام كَثْر ومِلْك مَنْسِي الأبيّاء كَثْرَتْ حوليّ الظنونُ ، ولمسكن أنا حُرْدٌ ومِلْك مَنْسِي الأبيّاء .

الرحكمتُ الأفلاكَ في قوَّةِ اللّه الله المُدَّمَّمَ وأَنشأَتُ أُخْرَى! كي ينالَ الانسانُ فيها الذي را مَ قريرًا وما تَمَنَّاه دَهْرًا (٦٠)

ان ينالَ الانسانُ في هذه الدند يا سوى الهم والعذاب و مُجُودًا فهنياً لن يُمُجِرِّلُ عنها في رحيل أو لم يَجِي مولودًا (٦٢)

مَثُلَّ خَدِ الحَسْنَاءِ أَشْرَقْتَ يَاوَرُ دُ، وَيَاخَمُرُ طَبِّتِ لِي يَاقُوتًا حَيْاً أَنْتَ أَيُّهَا الحَظُّ لِي خَصْدِ مُ وَإِنْ تَدَّعِ الْوَقَا مَمَقُوقاً حَيْاً أَنْتَ أَيُّهَا الحَظُّ لِي خَصْدٍ مُ وَإِنْ تَدَّعِ الْوَقا مَمَقُوقاً (٦٣)

أيُّمَا الفُلْكُ أَسْتُ مِن دَوَرَائِكُ مُمُعَماً، فانطلق ودعني الحالكِ اللَّهُ الفُلْكُ أَسْتُ مِن دَوَرَائِكُ مُمُعَماً، فانطلق ودعني الحالكِ السَّتُ أُهلاً للقَيْدِ ، لكن اذا كُذُ تُ تُعِبُ الْحَمْقَ فَالِي كذلكُ !

(11)

علم الله استُ بالفاسفيّ ذاك زَعمُ الخَصِم عَيْنُ موَّاتِ هل كثيرٌ اذا وُجِدْت بدُنْيَا مِحْنَةٍ وَاجْتَهدَتُ أَعرِفُ ذَاتِي ?! هل كثيرٌ اذا وُجِدْت بدُنْيَا مِحْنَةٍ وَاجْتَهدَتُ أَعرِفُ ذَاتِي ؟! (٦٥)

رَغْمَ مَا لَيْ مِن خُسْنِ لُونِ وَعَرْف مُسْتَعَاّمِ وَمِن مُحَيَّا هُ الشَّقَيقِ » وقوام كُالسَّرو، ما زلت لا أَدْ ري مَرَامَ النَّقَاشِ مِن تزويقي ! (٦٦)

ليت مَنُوًى لنا نرى عنده الرَّا حَةَ أو غايةً الطريقِ البعيد اليتنا نَأْمَلُ المعادَ كُنْشُ لِ البعد البعد الف قرن جديدِ البعد الف قرن جديدِ (٦٧)

إِنَّ هَـذِي الأَفْلاكَ فِي وَصَعْنِنَا تُهُ عَلِي لَنَا الهَبِّم بَعْدَ نَهْبٍ بَجِرِيًّ اللهِ وَلَو آنَّ الذين لم يَقَدِّمُوا بَتْ لَهُ دَرَوْ البَوْسَنَا لَعَافُوا المَجِيُّ اللهِ اللهِ المَافُوا المَجِيُّ اللهِ اللهُ اللّهُ اللهُ اللهُ

أهان الوَرْدُا « ليس وَجُهُ كُوَجَهْي فَي تَجَالِ فَامِنَةُ عَارُوهِ فِلْمُنِي » أهان الوَرْدُا « ليس وَجُهُ كُوَجَهْي فَا تَبَكَاء الشَّهُورِ مِنْ ضحك يوم ٩١٦ فأجاب الهزارُ : « مَنْ ذَا الذي فا تَبكاء الشَّهُورِ مِنْ ضحك يوم ٩١٦ فأجاب الهزارُ : « مَنْ ذَا الذي فا تَبكاء الشَّهُورِ مِنْ ضحك يوم ٩١٦ فأجاب الهزارُ : « مَنْ ذَا الذي فا تَبكاء الشَّهُورِ مِنْ ضحك على يوم ٩١٦ فأجاب الهزارُ : « مَنْ ذَا الذي فا تَبكاء الشَّهُورِ مِنْ ضحك على يوم ٩١٦ في المنافق ال

لَهُنِي 1 قد طُوِي كَتَابُ الشَّهَادِ وربيعُ السرورِ أَمْسَى شِتَاءَ لَسْتُ أُدرِي مَتَى مَضَى ذلك الطَّا أَرُبُ طَيْرُ الشَّبَابِ أُوحِينِ جَاءَ17 (٧٠)

أَنْظُرُ الْفَصَرَ حَيث (جَشَيدُ) بِالأَمْ سِ قَرِيرٌ بَكَأْسِهِ _ صَارِ قَفْرَ اللهُ الْفَصَرَ حَيث (بَشِدُ وَبُرَا اللهُ مِ الذي صَادَها فَقَدُ صِيدَ قَبْرَا اللهُ الوحوشِ ، وانظارُ (لِبِهْرا مَ) الذي صادَها فَقَدُ صِيدَ قَبْرَا اللهُ الوحوشِ ، وانظارُ (لِبِهْرا مَ) الذي صادَها فَقَدُ صِيدَ قَبْرَا ا

ما أصاب الانسانُ في هذه الدُّنُ أَيا ذات البابينِ اللَّ المصَابَا فهنيئاً لمن قضى: لم يَعِشْ سا عَهَ عَمْر ، أو لم تَلِده فغابًا (77)

قد أتَيْنَا الى الوجُودِ اخيراً والمحاطا عن رَبَّةِ الإنسانِ قد سَيْمِنَا عَمْراً بغيرِ هواناً لَيْنَهُ يَنْقَضِي بغير توان

اي نَفْع من المجيء وعَوْد إ ما سكى خيْط عُمرِنَا في الزمان إ كَمُ تَلُظَّتُ بلا دُخان عزيزًا تَ رووس وأرجل للحسان

أيها الفُلْكُ أنتَ في كُلِّ وقتٍ هاتكُ للشُّرورِ بي جِلْبَابًا كُم جَمَلُتَ النَّسِيمَ ناراً لقلي وجَمَلْتَ النَّمير عِنْدِي تُرابًا!

القسم الرابع

في العظمة والاخلاق

(Yo)

كَانَ قَبْلِي وَقَبْلُكَ اللَّبُلُ والنَّو وُ وَلِلْفُلْكِ كَانَ فِي الجَرْيِ مَوْمَى خَنْفُ الوَطَءَ إِنَّ مَا أَنْتَ تَمْشِي فَوْقَهُ كَانَ عَبَنَ حَسَنَاءً قِدْما الخَنْفُ الوَطَءَ إِنَّ مَا أَنْتَ تَمْشِي فَوْقَهُ كَانَ عَبَنَ حَسَنَاءً قِدْما الم

تُرَّكُنْنِي أَيَّامُ عُمْرِي القِصَّارُ مِثْلَ مَا الوادِي ورِيحِ النَّلاَةِ النَّامُ عُمْرِي القِصَّارُ مِثْلُ مَا الذي قريباً سيأتي لَسْتُ أَعْنِي النَّنِي : يَوْمُ تَقَفَّى وأخوه الذي قريباً سيأتي النَّانِي النَّ

الغَرِيبُ الرَّفَيُّ عَندي قريبُ والقريبُ النَّغُورُ عِنديَ خَصْمِي واذا السَّمُ راقني كان دِريا قَاء وكان الدّرِياقُ فِي الكُرُّ وسُتّي ا

إِنَّمَا الحُسْنَ ان تعامِلَ بِالْحَسْدَ فَى سُواءً مُعِمَانِهَا وَرَفَيْهَا إِن خَذَٰكَ الصَدِيقَ صَارَ عَدُواً او خدمتَ العَدَوَّ صَارَ صَدِيقًا إِن خَذَٰكَ الصَدِيقَ صَارَ عَدُواً او خدمتَ العَدَوَّ صَارَ صَدِيقًا (٢٩)

ا بها القَلْبُ مَب جَمِيعَ مَنَى الدُّنَ يَا تُوالَّتُ لَدِيكَ فِي أَفْراحِ الصَّبَاحِ الصَّبَاحِ الصَّبَاحِ الصَّبَاحِ الصَّبَاحِ الصَّبَاحِ الصَّبَاحِ مَا النَّسُبُ فِي انبلاجِ الصَّبَاحِ الصَّبَاحِ مَا النَّسُبُ فِي انبلاجِ الصَّبَاحِ مَا النَّسُبُ فِي انبلاجِ الصَّبَاحِ مَا النَّسُ مِنْ النَّالِ فَوْقَ عُسُدٍ نَفْيِرٍ فَارْقَ النَّسُبُ فِي انبلاجِ الصَّبَاحِ مَا النَّسُ مَا النَّالِ فَوْقَ عُسُدٍ نَفْيِرٍ فَارْقَ النَّسُ النَّالِ فَوْقَ عُسُدٍ نَفْيِرٍ فَارِقَ النَّسُ النَّالِ فَوْقَ عُسُدٍ فَيْ النَّالِ فَوْقَ عُسُدٍ فَيْ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْ

لاتُسَلُّ عن شؤون عَهْدٍ سيأتي لا ، ولا عن مُصابهِ فهو فان ذاغم الساعة التي انت فيها وأثرك الفكر في بعيدٍ ودان

(٨١) فَوْقَ بِسطِ النّرابِ ا بْصِيرُ أَقُوا مَا رُقُوداً وتَخْـتَهُ 'مُخْتَفَينَا وأرى - كلَّما تأمَّلت صحرا ع الفَّنَاء - الغادين والرائحينا

(۸۲) لاتَضَعْ في الفوادِ احزانَ دُنياً لِزَوَالٍ ، وطِبْ بصَفْوٍ لَدَيْكُما ۗ إِنْ يَكُنْ طَبَّتُهَا الوفاء لما با نَتْ عن الآخرين نَقُلا اليكا

(۸۳) افَلَسْت الْحَجُولُ مَنْ ذَلَكُ الْمَالِيْثُ ۚ شُو وَمِنْ نَبْذِ كُلِّ أَمْرٍ يَخَيْرِكَ هَبْ مَلَكُتَ الدُّ نَيَا العريضة كَجْمًا هَلْ مَا لَنْ سوى افتراق كغيرك ١٠٠

(٨٤) هُبْ جِمِي عَ الدُّ نِياجِرَتْ مِثْلُ ما تَهْ ﴿ وَى عَذَهُ ﴿ ثُمْ مَا بَعْدَ عُمْرِكَ ﴿ وَ هب حياةً تَعيشُها مُطُولُ قُرْن ِ فِي نعيمٍ ، فَمَا الذي بَعْدَ يُسْرِكُ ؟

كُلُّ مَا مُظْنُ ذُرَّةً مِن تُراب كَان جُزْءًا مِن وَجَهِ حسنا، رودٍ فبرفق إذن أزل ما قراه ﴿ مِنْ غَبَارٍ بُوجِهِ حَسْنٍ جَدِيدٍ

(XX) أَنظر الوَرْد مَزَقَت ذيلَه الرِّ عَجُ وَهَنَّى المزارُ صَنْواً بِحُسْنِهُ وبظلِّ له عُتَّع نڪم نا رق هذا الثرَى وعاد لَدَ فْنَهُ

الفُدَامي والمحدّثون سوالا كُلُ آتِ له بِدور ذِهاب أن تدومَ الدنيا لفردٍ ، فكم جا ﴿ وَا وَعَابُوا ، وَبَعَدُ جَا وَا وَعَابُوا

إِلَى الْمُطْرِ أَنْتَ تَصِبُو وَلِلَّوْ نَ ، وَخَلْفَ القبيحِ وَالْحُسْنِ تَعْدُو ? كُم الى الْعِطْرِ أَنْتَ تَصِبُو وَلِلَّوْ فَيْ ، وَخَلْفَ القبيحِ وَالْحُسْنِ تَعْدُو ؟ سوفَ تَمْغِي فِي بَاطْنِ الارضِ حتى ﴿ إِنْ تَكُنُّ لِلْكِيَاةَ أَمَاءً يُوَدُّ

. . يا فَوَادي قد غمَّكَ الدَّهْرُ بَيْنَا هذه الرُّوحُ سوف تَمْضِي لِرَ بِلْك فارقا العُشب ناعِماً بَعْضَ أيًّا مِعليهِ مِنْ قَبْل نَبْتٍ بِتَرْبِكُ!

قد يُسَاوِي 'مَحَقِّقُ بِين حُسَن ٍ وَسُواهُ ، وَبِينَ تُخَلِّدٍ وَنَارِ مِثْلُ مَيْتُ إِسَاوَى ثَمِينًا بِبِخْسِ وَمُحِيبٌ عَافَ عِلَى الأَحْجَارِ

لا تضرُّنَ ما استطعتَ بانسا ۚ نَ ، ولا تُجْلِسُ امرَأَ فوق نَاركُ واذا شئت دائم السُّلم فَلْنَمْ بَلْ أَذَى النُّسِ لا أَذَاهً لجارك

لبس فيا أَخْرُزْتَ شِيهِ ، ولا تُنْدُ صَ ولاصَدْعَ في مَذَى المُقودِ لك أن تفرض الوجود فناء وكذاك المعدوم كالموجود!

أُوتَدْرِي لِمَا يَمُوحُ النَّ الدِّيهِ لَكُ دُوْوِيًّا فِي فَجْرِ كُلَّ صَبَاحٍ ?! هو ينبيكَ أَنَّ ابِلَةً عُمْرٍ لكَ ولَّتْ واستَ في وعَي صَاحِي ا (42)

كان قَبلاً دَماً لأهل عُرُوشُ نَثْرُ هذا «الشَّقيقِ » في الصَّحراءِ وكذا تَنتمي « بنفسجةُ » الرَّوْ ضِ خلالٍ في وجنةِ الحسناءِ (٩٥)

(٩٥) كُنْ رِحماراً مع الذين لجبل يدّعون انفرادَهم بالعلوم كُلُّ مَنْ لم يكن رِحماراً عظياً مثلَهم خملوه كَثْرَ الاثيمِ ا

قَسَّمَ الرَّزق عادلاً خالق النَّا سِ الى ذَرَّةِ بِدَقَّةِ وازن فاسترح مِنْ جميع ما هو أفان ٍ وَتَعَرَّرُ مِنْ كُلُّ ما هو كائنْ (٩٧)

بعد مَوت يَبنون آجرتين كانتا مِثْلُناً لِقَبْرِي وَقَبْرِكُ الْمَا مَثْلُناً لِقَبْرِي وَقَبْرِكُ الْمَا مَثْلُناً لِقَبْرِي وَغَيْرِكُ اللهُ مَا يَغْذُو تُرابَنا آجراً آخراً آخراً الخرابيني لِقَبْرِ عَيْرِي وَغَيْرِكُ ا

القسم الخامس

في الحكمة والشكّ

(44)

(44)

لو درى المرا سِرَّ هذي الحياةِ لغدا عارفاً بما بَعْدُ فوتِ اللهُ سِرَّ هذي الحياةِ لغدا عارفاً بما فكيف بموتِ ١٤ فاذا كنتَ رغمَ صُحبتك النَّفُ سَ جَهُولاً بما فكيف بموتِ ١٤

 $(1\cdots)$

هو لاء الذين تُحدُّوا بعرفا ن مُصاَبيحَ للهُدَى قد هَامُوا ما ستطاءوا الخروجَ مِنْ بهُمةِ اللَّهِ لل فَقَصَّوا حديثَهم ثم ناموا ا

(1.1)

إِنَّمَا العَمْلُ صَاحِبُ الرُّشَدِ لِلْحَبْدِ وَ يُنَادِي فِي اليومِ مَا ثُمَّ مَرَّةً فَاعْنَمُ الوقت، ليس مثلك كالكر واث بنمو برغم حَصْدٍ لِنَصْرَةً

(1.4)

كُمْ تَمَادُوْا لِعُبًا بَهِذَا النَّرَابِ وَأَخْبَراً قَـد أَنْجِرُوا تَصُوبِرِي ! أنا لن أستحيل أفضل مِنِي حيث أَفْرِغْتُ هكذا من كورِي!

بين دين ِ ومَذْهِبِ فِنْكُرُ قَوْمٍ حِينًا تَعْبِرُهُمْ حَبَارَى الْفَصَلُّوا واذا سَائحٌ تَعِلَى يُنادِي: يَاحَيَارِي ! كَلَا الطريقين جَهْل!

(1.8)

أنتَ مِثْلَى فِي الْجَهُلِ بِالأَزَلِ آلْخِهِ فِي عَنِي وعنكَ مِسرًّا ولَغْزًا مَا قُرَأْنَاهُ ، بَلُ وَلُو رُفِعَ السَّةَ لُو لَمْنِنَا وَلَمْ نُصِيبُ مِنْهُ مَغَزَى !

نعن من نَشري كلا الخمرة بن وببعض الشَّعيرِ بعنا الخُلود ! عَنْ ذِهابِي مِنْ بَمْدِ مُوتِي سألت هاتِ لِيالخَمرَ وأمض حيت تُريدًا

لا ابندالا ولا انتهالا ، لهذه الدا . ثرة الكبرى مجيئناً والدهاب ما أصابت أذناي مِن أحدٍ ذِكَ راً لمبدأً لنا ولا للاياب

ما عرَفْنَا مَبْداً لدروةِ هَذَا ال كُونِ بالعَقْل وهو عون القياس لا ولا عاية الخراب الموافي لبناء له متين الاساس

(۱۰۸) إِنَّ تَلْكَ النَّجُومُ مَن زَانَتِ النَّلَّ لَكَ مِراراً أَكَثُ وراحتُ وباعثُ وبذَيْلِ الساء في جَيْبِ ذي الأر ضشموب كذاك ماتت وجاءت ا

(1.4)

إِنَّ مَنْ أَحَسَنُوا التَّمَهُمُ قَالُوا فِي جَلَالِ الْإِلَـهِ قَوْلاً كَثيرًا مِ ادَرَى وَ احدٌ حَتَيْقَةً سِينَ لَغُمُّوا أُولًا وَأَغْفُوا أَخِيرًا ا (11.)

هُمْ يَقُولُونَ ثُمَّ جَنَّةُ خَرْرٍ وَشَهِادٍ وَدَارُ خُورٍ عَجِيبَةً فَدَّعُونًا إِذَنْ لَنَعَبِد جَهْراً دُونَ لُومٍ تَخْراً لنا وحبيبَةً فَدَّعُونًا إِذَنْ لنَعَبِد جَهْراً دُونَ لُومٍ تَخْراً لنا وحبيبَةً (١١١)

قد أَدْعاً للفرار مِمَّا أُسَبَانِي يَزْجُرُ النَّفْس حينا يَهُومِهَا ا كان مثل الذي يقول: أقاب الكأ مر وحاذر مسكمب الذي هو فيها ا

الله عن ذلك المجَازِ بِنَقْشِ تَسأَلُ الشَّرِح حين ذاك يَعَاوِلُ كَنْتَ عَنْ ذَلْكَ يَعَاوِلُ الشَّرِح حين ذاك يَعَاوِلُ الشَّرِع عَنْ فَقَاءَةٍ تَهُ لَهُ اللهُ الشَّرِع عَنْ اللهُ عَنْ عَلَا عَا عَنْ عَنْ اللهُ اللهُ عَنْ اللهُ عَا عَلَا اللهُ عَنْ اللهُ عَنْ اللهُ عَنْ اللهُ عَنْ اللهُ عَنْ ال

القسم السادس

في العشق

(114)

هو عنـوان دَوْتُو للمعاني لشباب وبيت شِعْرِ حَكَاهُ أيم الجاهلُ الذي ما دَرَي العش قَ تَمَلَّمُ فِمَا الحيـاةُ سِواهِ ا

(118)

في مشيبي قد صادني عِشْقُكُ السَّا حِرُ حتى أَخَذَتُ كَاسَ المُدَامِ في مشيبي قد صادني عِشْقُكُ السَّا حِرُ حتى أَخَذَتُ كَاسَ المُدَامِ يا حبيبي سَلبتَ توبةً عقلي مثلَ صَبرِ ابْلَتْ يَدُ الايام

(١١٥) خَبَرُ إِنْ سَمَعْتَ قُلْتُ، وإِنْيِ أُوجِزِ القولَ عنه في لَمُغْلَّنَيْنِ سوف أمضي الى النرابِ وهِشْقي واذا ما بُهِنْت عاد وكُونِي ا



القسم السابع

فيما خاطب به الله

(111)

أنا دوماً والنفسُ في حرب آلا مي وحزني الدَّفينِ من أعمالي هَبْك كَنْتَ الكريمَ عَفْواً ، فَهَمْي بجيائي ممّا وأيتَ حيـالي (١١٧)

قُلْتَ : لا بدَّ من عذا بكَ الكن لم تزد خَشيتي ولا تنبيهي ما مكان مُلْتَ فيه عذاب مُ أين المكان لم تعني فيه ؟ ما مكان ملك من ملك الله علي المكان الم تعني فيه ؟

أنا ذاك العَبْدُ العَصِيُّ فأين الصِّـــفَح ? وقلبي الدَّ احبي فأين الصَّياء ؟ إِنْ تَهْبُنَا بِالطَاعَةِ الخُلْدَ كالبَيْـ ع ِ فأينَ النَّدَى وأين العَطَاء ؟ إِنْ تَهْبُنَا بِالطَاعَةِ الخُلْدَ كالبَيْـ ع ِ فأينَ النَّدَى وأين العَطَاء ؟

(١١٩) أنتَ كَوَّنْنَي مَنَ المـاءِ والطّهِ نِ كَمَا قَدَ غَزَلْتَ صُوفَةً عَقَّلِي وكُتبتَ الذي علينا من الحظُه ظِ فاذا يكون تأثيرُ فيعلمي ? (١٢٠)

أَنِ ذَاكَ الَّذِي تُرَى عَاشَ مَعْصُو مَا مِن الذَّنبِ لا يُدنِّس كُونَكُ ؟ إِنْ تَكُنْ مَنْ يَكَافِي السُّوَ السُّو ءِ فِهَ الغَرِقُ ثُمَّ بَيْنِي وَبَيْنَكُ ؟ إِنْ تَكُنْ مَنْ يَكَافِي السُّوء السُّو ءِ فِهَ الغَرِقُ ثُمَّ بَيْنِي وَبَيْنَكُ ؟ (١٢١)

(١٢١) كَمْ وَضَعَنْتَ الاشراكَ مِلَ طَرِيقِ ثَمْ أَعلنت فِي مَسيرِي هلاكي ا أنتَ ملُ الوجودِ ذو جبروتِ قاهرٍ ثم تَدَّعِي اَإِشراكي 1 (177)

ان إِثباتَكَ المحالُ لِمَقَلَى فالمناجاة مننهي اثبارِك لست أدري ما كنهُ ذاتِكَ حَقاً ليس إِلاَّكَ عارف كنه ذاتِك لست أدري ما كنهُ ذاتِكَ حَقاً ليس إِلاَّكَ عارف كنه ذاتِك

إِنْ أَكُن ذلك المقصِرَ فِي الطَّاعَةِ والوَجْهُ فِي غَبَارِ النَّدُّنِي وَالْوَجْهُ فِي غَبَارِ النَّدُّنِي فَأَنَا مِنْ نَدَاكُ لَسَتُ بِيأْسٍ حَبِياً الفَرْدُ لَمْ أَمْفِهُ اثْنَانِ فَأَنَا مِنْ نَدَاكُ لَسَتُ بِيأْسٍ حَبِياً الفَرْدُ لَمْ أَمْفِهُ اثْنَانِ (١٢٤)

ذَاكَ صدري فَأَرْحُهُ مِنْ أَلِمْ فَأَ ضَ ، وَقَلْبِي المُوثُوقَ هَمَّا بَنفْسِي مُ رَجِّلِي النِّي تَمَثُّتُ الى الحان ، وأيضاً يَعَا تَغالَتْ بَكَاْسِ مَ رَجِّلِي التِي تَمَثُّتُ الى الحان ، وأيضاً يَعَا تَغالَتْ بَكَاْسِ (١٢٥)

لاجتلاء الذي وراء السّنار كم نفوس ذابت. وكم من قلوب المعتلاء الذي وراء السّنار كم نفوس ذابت. وكم من قلوب المعتلاء يا مَن يطيش عَقْلِي لديه أنت في الـكون مَمَّ شيبهُ جنيب المعالمين المعا

أَنَا ذَاكَ الذي ظهرُت اقتداراً مِنْكَ حَقّاً وفي نَعيمك دَالِلْتُ موف أقضي قرناً بذنبي وأغلو لأرى ما الأَجَلَّ ذنبي ام أنت ا

القسم الثامن

في مطالب شتي

(١٢٧) لا تَغَانَّ أَنْنِي مَنْ تَجَاف النَّ مَاسَ او قسوةَ المُنيةِ اخْشَى استُ أخشَى حقيقةَ الموت، لكن انا أخشَى اتى اسأت العَيشا

(۱۲۸) «أنت دَوْماً سَكرَى وفي كل ِ آن لك ِ خِلُ ؓ ہ — اہاب شَیْخ بِمومِس فأجابت: «حَمَّاً كَمَا قِلْتَ حَالِي ١ كَيْفَ حَالٌ لَدِّيكَ للنَّاسِ وَالنَّفْسُ ٩٥

إن هذي السماء كالـطَّاس في العكر س فيكلِّقي المذلَّة الاذكيام، أُنظروا الودُّ بين كأس وابري ق ٍ فبين الشَّمَّاهِ تَجري الدماءُ

خَبُرُ من حياتما ذلك الفُلْ ك و (جَيحونُ) من نَدِيّ العيونِ وشرارٌ من جُهُدِناً تلكم النَّا ﴿ وَمَا الْخَلْدُ غِيرٌ بِعِضِ السَّكُونِ



مؤلفات ابی شادی

تطلب جميعها من المكتبة السلفية

بشارع الاستئناف بالقاهرة